

**DODATOK č. 07 83 0645 04 01**  
**k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0645 04 00**

**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
V zastúpení: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596

bankové spojenie: ČSOB, a.s.

IBAN: SK5875000000000025828453  
Variabilný symbol - nájom: 5030880020

IBAN: SK9375000000000025827303  
Variabilný symbol -  
služby spojené s nájmom: 5030880020

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**nájomca:**

**Názov:** Občianske združenie PRIMA  
sídlo: Hviezdoslavovo nám. 17, 841 02 Bratislava  
V zastúpení: Mgr. Barbora Kuchárová, výkonná riaditeľka na  
základe splnomocnenia zo dňa 15.1.2003  
IČO: 31 789 650

(„prenajíateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle čl. VIII ods. 1 Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0645 04 00 uzatvorenej dňa 04.11.2004 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“)

**Čl. I**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 04.11.2004 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0645 04 00, predmetom ktorej sú nebytové priestory spolu výmery 51,54 m<sup>2</sup> v Bratislave, k. ú. Petržalka na Kopčianskej ul. č. 88, v objekte súp. č. 2970 na parc. č. 5801, LV č. 1552.

## **Čl. II** **Zmeny zmluvy**

1. Na základe vyššie uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že menia údaje uvedené v záhlaví pri nájomcovi tak, že sa vypúšťa text:

<b>„Nájomca:</b>	<b>Združenie PRIMA</b>
sídlo:	Bagarova 22, 841 01 Bratislava
V zastúpení:	Mgr. Barbora Kuchárová, výkonná riaditeľka na základe splnomocnenia zo dňa 15.1.2003
IČO:	31 789 650“

a nahrádza sa textom:

<b>„Nájomca:</b>	<b>Občianske združenie PRIMA</b>
sídlo:	Hviezdoslavovo nám. 17, 841 02 Bratislava
V zastúpení:	Mgr. Barbora Kuchárová, výkonná riaditeľka na základe splnomocnenia zo dňa 15.1.2003
IČO:	31 789 650“

1. V čl. I sa v bode 4 mení suma „10.000,- Sk“ na sumu „331,94 Eur“.
2. Čl. III bod 1 sa mení a znie nasledovne:  
  
„2. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán ročne za celý predmet nájmu vo výške 427,68 Eur.“
3. Čl. III bod 2 sa mení a znie nasledovne:  
  
„2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné mesačne vždy do 10. dňa príslušného mesiaca vo výške 35,64 Eur na účet prenajímateľa vedený v ČSOB, a. s., č. účtu SK587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol 5030880020.“
4. Čl. III bod 4 sa mení a znie nasledovne:  
  
„4. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájmom vo výške 51,58 Eur mesačne, vždy najneskôr do 10. dňa príslušného mesiaca na účet vedený v ČSOB, a. s., č. účtu SK587500000000025827303, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol 5030880020. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa. Ostatné služby sa nájomca zaväzuje zabezpečiť si na vlastné náklady.“
5. V čl. IV sa v bode 5 mení suma „500,- Sk“ na sumu „16,60 Eur“.
6. V čl. V sa v bode 9 mení suma „10 000,- Sk“ na sumu „331,94 Eur“.

**Čl. III**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Výpočtový list úhrady nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom sú uvedené v neoddeliteľnej prílohe č. 1 tohto dodatku.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú podpismi svojich štatutárnych zástupcov.
4. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 08.11.2017

V Bratislave dňa 30.10.2017

**Prenajímateľ :**  
Hlavné mesto SR Bratislava

**Nájomca :**  
Občianske združenie Prima

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.  
primátor

.....  
Mgr. Barbora Kuchárová v. r.

## Príloha č. 1 k zmluve o nájme č. 07 83 0645 04 00

Objekt: Kopčianska 88  
Nájomca: Občianske združenie Prima

### Špecifikácia priestorov

#### A. Špecifikácia priestorov

spôsob využitia		plocha v m <sup>2</sup>
<b>hlavné priestory:</b>	miestnosť č.1111 – kancelária	18,96
	miestnosť č.1112 – kancelária	13,31
<b>vedľajšie priestory:</b>	miestnosť č.1113 – archív, sklad	11,61
	miestnosť č.1114 – kuchynka	2,48
	miestnosť č.1115 – chodba	3,42
	miestnosť č.1116 – WC	1,76
spolu:		51,54 m <sup>2</sup>

### Výpočtový list úhrady nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom

#### A. Výpočtový list úhrady nájomného

	plocha v m <sup>2</sup>	ročný nájom v Eur
nebytové priestory	51,54	427,68

#### B. Výpočtový list zálohových platieb za služby spojené s nájmom

- vodné, stočné – studená voda	1,10 Eur/mesiac
- vodné, stočné – teplá voda	2,02 Eur/ mesiac
- teplo na ohrev vody	2,08 Eur/ mesiac
- odvoz a likvidácia odpadu	4,98 Eur/ mesiac
- plyn	40,00 Eur/mesiac
- ele-kotol	1,10 Eur/mesiac
- zrážková voda	0,30 Eur/mesiac
<b>spolu</b>	<b>51,58 Eur/mesiac</b>

<b>Ročná úhrada za nájom</b>	<b>427,68 Eur</b>
<b>Mesačná úhrada za nájom</b>	<b>35,64 Eur</b>
<b>Mesačná úhrada záloh za služby spojené s nájmom</b>	<b>51,58 Eur</b>